X1-1016

BUREAU HASTINGS PARK

FILE NO. XI - 1015

OFFICE OF THE CUSTODIAN JAPANESE SECTION

JAPANESE SE JAPANESE SE To be completed by persons of the Japanese race	
To be compared to the compared	05443
MIXAGAWA. Sueka Cita	MIVOT, B.C. REGISTRATION
To be completed by persons. AME: MIYAGAWA, Suekichi. HOME ADDRESS: BOA E. Hasbings St., Vanco	Yes
HOME ADDRESS: 50	The second secon
HOME ADDRESS AGE: 50	store. Self.
SEX: Mele Confectionery.	ADDRESS: Japan
OCCUPATION AND EMPLOYER:	
NAME OF WIFE OR HUSBAND:	ADDRESS:
NAMES OF LIVING CHILDREN:	ADDRESS:
NAMES OF LIVE	
	ADDRESS: any kind whatsoever in any
	and state that I have no property
information is true and complete	
1 certify that the above more constraints of the co	ADDRESS: and state that I have no property of any kind whatsoever in any 1942. (Signature)
Outerted area in District day of May	(Signature)
Dated this	
all a Mind	

INFORMATION FROM R.C.M.P

.: 1

Our File No.	1.1016	Date July 16/43.	-/
Full Name M/		kichi	
	(SWIIGHE IN Block Le		
Registration No.	5443 Male - Female (oheck)	Age aug. 24,18	2/
Former Address	884 E. Hasting	ell, aty	-
Date Evacuated	Naturaliz	ed - Canadian-Born - National (check)	
Present Address	22+	10.0.4/12	
	% my Cawson Bo	32 Der 1/42	1/17
Merried - Single		· (KONDA) Mani (2
(oheek)	Name of Hus		<i>**</i> */
Name of Mother (Sal	(Deck) Name of Fat	ther Tsuruhichi (1)	1
Names of Children un	ider 16	Theripo 17 119 Key	Carr
	alli	Japan.	
Requested by	Registered	with Custodian (Yes or No)	-1
Additional Informati	ion Confectionery	Store at above	-1
4. R.C. 11 8 - 11/6	11- Nove Jan Hotel	10x 1 11 11 Tan Gal	1
	Alelis Aglanese still o	taging the	

Re: Suekichi MIYAGAWA, Reg. No. 05443

This man was interned on July 4, 1942. He was released on July 10, 1946.

CHATTELS

MIYAGAWA signed a declaration to the Custodian on May 18, 1942, in which he stated that he owned no property of any kind in the protected area. However, in the Statement of Assets and liabilities signed by MIYAGAWA after his internment, he reported ownership of a confectionary store at 884 E. Hastings St. The property at this address was found to be owned by Robert "rthur Barrett. A letter from Barrett, dated September 23, 1942, states that MIYAGAWA had no interest in the building, and at that time the business was being rum by MIYAGAWA's two sisters-in-law.

Mr. Wright's memo of Movember 13, 1942, states that the sisters were evacuated and had disposed of all the stock, but Mr. Barrett' said that there were counters, scales, cash register, and a refrigerator still on the premises.

On November 17, 1942, a report was received from Mr. Ellis, who had visited the premises. Mr. Ellis memo of that date states that Mr. Barett wished to purchase the remaining stock and fixtures in the confectionary store. Mr. Barrett had a claim against MIYAGAWA in the amount of \$90.00, which he stated was one month's rent and payment for damages to the plumbing. Mr. Ellis stated that Mr. Barrett was willing to take two showcases in settlement of his claim.

On November 20, 1942, a letter was written to MIYAGAWA asking for his opinion and approval of the sale of the stock and fixtures in the store. MIYAGAWA informed us that the counters, scales, cash register, etc. were the property of his wife. He stated he could not express his opinion at that time but at the end of the war he would talk it over with his wife and then try and settle the matter. His wife, Mami MIYAGAWA was a resident of Japan at the outbreak of war.

Mr. Barrett offered \$250.00 for the stock and fixtures. This offer was accepted and a bill of sale was given to Barrett on December 5, 1942. This document lists all the goods found at the store except one ice-cream cabinet. On November 25, 1942, the Haselwood Greamery 'phoned this office and requested permission to remove from 864 E. Hastings, one ice-cream cabinet which they claimed was their property.

Permission was granted and the cabinet was removed to the Greamery on December 14, 194

The sum of \$90.00 was paid from the \$250.00 to Barrett to cover his claim, and the sum of \$50.00 was paid to the B. C. Telephone Company in payment of claim, made under their contract with MIYAGAWA, for the loss of one pay telephone station which had been stolen from the premises. A charge for the expenses incurred in connection with the inspection of the building, amounting to 72¢ was charged to MIYAGAWA's account. The net proceeds of the sale, \$109.28, were then credited to MIYAGAWA's account. However, in view of the fact that MIYAGAWA had stated that this property belonged to his wife, an account was opened in her name (Int. File 1125) and the proceeds credited and expenses charged to her account on December 31, 1942, thus cancelling these amounts in MIYAGAWA's account.

A list received from Norris and MacLennan on November 16, 1942, shows that one carton of goods, one trunk of merchandise, and one kori with goods were stored under MIYAGAWA's name at the warehouse of the B. C. Purchasers' Cooperative Association.

On May 22, 1944, this office received a request from MIYAGAWA to pay to Morris and MacLennan the sum of \$9.52 and to Mr. Chujiro WAKABAYASHI, Reg. No. 06023, the sum of \$19.17 in payment of express charges for sending goods to MIYAGAWA. The file does not show that the items in storage were shipped but no goods likely to have contained in the carton, trunk or kori were sold and identified as the property of this man.

From among the goods removed from the B. C. Purchasers' Gooperative Association warehouse, certain articles were sold under the name of Suekichi MIYAGAWA on March 23 and March 24, 1944. However, as Mr. Spain's memo of August 12, 1943, states that due to vandals entering the premises, identification of goods was impossible, and as there is no evidence that MIYAGAWA had such articles as those sold in storage there, the proceeds from the sales were transferred to Chattel Suspense on on December 10, 1946.

MONIES OWING

On July 9, 1946, the sum of \$144.62 was credited to MIYAGAWA's account. This amount represented his cash balance forwarded from the Internment Camp.

BONDS

MIYAGAWA reported Victory Bond and War Savings Certificates totalling \$165.00. On September 18, 1945, the Bank of Montreal sent to this office one \$50.00 Victory Bond, one \$25.00 War Savings Certificate, and thirteen \$5.00 War Savings Certificates, for safe keeping. \$25.00 in War Savings Certificates was in his wife's name. The sum of \$9.00, representing interest on the Bond, has been credited to MIYAGAWA's account. These securities were forwarded to MIYAGAWA on August 27, 1947.

BANK ACCOUNT

MIYAGAWA reported an account with the Bank of Montreal, Main and Hastings. On September 23, 1942, the balance in this account was turned over to the Custodian and credited to MIYAGAWA's account in the sum of \$2,494.12

MITAGAWA also reported an account with the Japan and Canada Trust Savings in which there was a credit balance of \$261.00. On August 20, 1942, MIYAGAWA informed us that this account was held in trust for his son and daughter. It is not clear from the file what happened to this account. The account is not shown on the Japan and Canada lists as at December 31, 1942, and no money was received in this office from this source. On December 11, 1946, P. S. Moss and Sons were asked for information regarding this account but no reply was received.

LIFE INSURANCE

MITAGAWA reported a \$1,000.00 policy with the Sum Life Assurance Company on the life of his son in Japan. On August 31, 1942, a report was received from the Sum Life which reveals that MIYAGAWA had requested the cash surrender value of his policy in May, 1938, and had received a cheque in full settlement of all claims under his policy.

MIYAGAWA reported also a Policy with the New York Life Insurance Company. On August 26, 1942, a letter from MIYAGAWA stated that the policy was paid up but he had lost the policy some time prior to his departure to the Internment Camp. A Form D was filed by the New York Life Insurance Company on September 24, 1942. This policy matured on October 25, 1945, and on April 27, 1946, a cheque for \$260.00, representing the matured proceeds, was received and credited to MIYAGAWA's account.

	Dr.	Cr.
Balance received from Bank		\$2,494.12
Interest on Bonds		9.00
Payment of B. C. Electric Railroad Claim	\$ 5.21	
Total remittances to MIYAGAWA	775.00	
Amount deducted from account for gifts to MIYAGAWA's friends Preight charges paid	195.00	
Preight charges paid	19.17 9.52	
Balance from Internment Camp		144.62
Maturity value of Insurance Policy		260.00
	\$1003.90	\$2,907.74

Balance on hand - \$1903.84

The belence in MITAGAWA's account was sent to him on August 27, 1947.

This file reveals no other property of any kind.

This summary is certified to be in accordance with information on file

Frances May.

m

MIYABAWA, SUEKICHI.

orrice of the	
7D.o	Ottown, Oat. 7 0:000107 3t
Johr Bird:	
Your Property, kindly submit a complete lowing with full particulars in each cas to report, insert the word "NIL", sign with setter at once. A PANK ACCOUNTS: I. Name of Bank Bark	TOUR Name and please mature
2. Branch Arear Carava	TRUST J Cos. Prozered & Bwell
3. Cash Balance A -2487- 10 in Ban	68. M. V. 4.261. = in J. G. True.
B SECURITIES: 1 Description and one	og
RTO. Wer Serves Ceering	atity . K.c. TORY ADNO
C REAL ESTATE: 1. Description. Corre	ERTIDIARY STORE
	3.相对思州的大型和强制的强制的特殊的企业性,指导体制的实验的相关。如果特殊的通讯的中心,但是这个特殊的。在1996年的,这种自己的主题和对抗企业的实验和对抗的
2. Location 884-E-H 3. Municipality Kenrowk	AST MOS. ST.
3. Municipality	ER B.C.
D INSURANCE: 1. Name of Company Sun	C. U.F. LOR A. NEW YARK INS.
2. Number of policies	
3. Amount of each / tex KY	8-270-00
2. Amount	
3. Name and address of days	***************************************
3. Name and address of debtor F DEBTS:	***************************************
2. Amount	
2. Amount	······································
3. Name and address of creditor	
Witness	Signature & Miner
your interests, kindly furnish relative or	a friend to look after way

Yours very truly,

(A.H.Mathieu) Assistant Deputy Custodian

OFFICE OF THE CUSTODIAN-Enemy Section Name MIXACANA Washington Reg. No.: ELHHA P/W/ A 224 Home Address 884 to Heatings St. Vancouver. STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY 1. Location and Description. 2. Buildings and Other Improvements... Taxes (amount and where payable). 5. Encumbrances... 6. Occupancy and Leases (if vacant so state). 7. State if any other person has any interest. STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED 1. Give brief description and state location of Furniture, Fixtures, Equipment and Machinery, Stock in Trade and Personal Effects Carton Trunk . Kore of warefore of to b. Purclaseri 60-06. Contente of Berlin Ship + Conjustionery Store and to The Berrett for "25000 les "4000 for rest + Lange to pluating 2. Name and Address of any person having any claim on such Property. 3. Insurance Carried on Personal Property. 4. Bonds, Debentures, Shares, Stocks or other Securities 13. \$5.00 War daning bullyuster 1 - \$25.00 W. S bustiquete 4 1 - \$50.00 Victory Book 5. Bank Accounts and Disposition of same # 2494.12 red from Bank of Me catrel Main & Hactings Rt. 6 Life Insurance Then york hope Policy # 9218 - 1000.00 Benef Me Transluye) 7. Liabilities other than items 4 and 5 Feb. Eleo. Kailway - 18.21 less 4 8 as deposit - 5.21 So and July 6/43 8. Remarks. apr. 7/43.

501 Royal Bank Building. Vancourer, B.C. August 17th, 1942.

Camp Commindant, Angler Interment Camp, ANGLER, Ontario.

Res PAR A-371 - MTYAGANA, Specient

Dear Sire

1016.

According to his statement of assets and Linbilities, the above noted intermes holds two Life Insurance Policies, one for \$1,000.00 with the Sun Life Assurance On, of Canada and the other for \$275.00 with the New York Life Insurance Company.

It would be appreciated if you would kindly parade the intermes and ascertain the Christian ness, the surmans and the address of the party holding these insurance voltains on his behalf. It would also be a measteness in noticying the insurance Companies if you could let me have the intermes's address at the time these policies were taken out. If this wolldy is being held at the Camp, it would be approximated if you would kindly forward it to this office.

It is noted that the intermed claims to have \$165.00 is Victory Bonds and War Sevings Certificates. I am advised by the Bank of Sontreal that they are holding in safe keeping a \$50.00 Bond and \$90.00 worth of War Sevings Certificates. It would be appreciated if you would assertain the location of the belance of those securities and, if they are being hold at the Camp, would you kindly forward them to this office.

Would you kindly ask the intermee what he means by the statement *\$261.00 in T.G. Trust*, as shown on 1016.

501 Royal Bank Building, Vancouver, B.C. August 17th, 1942.

Sum Life Assurance Co. of Canada, 675 W. Hastings Street, VANCOUVER, B.G.

Res. P/W A-371 - MTYAGAWA, Suektohi

Dear Sire:

According to information submitted by the above noted internee, it appears that he holds a \$1,000.00 Life Insurance Policy written by your Company.

If this information is correct, will you kindly file Form "D" at your earliest convenience.

Yours truly,

(Miss F. Carroll)
For the Authorized Deputy of the Secretary
of State and/ or Custodian.

PO: HW.

P.S. The hast known address for the a ove

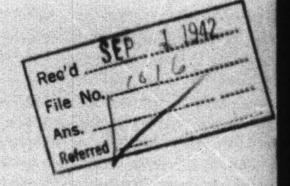
Quote: 101-P-271 DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE -Army-Internment Camp, ANGLER, Ontario, 20th August 1942. Authorized Deputy Custodian, 501 Royal Bank Bldg., VANCOUVER, B.C. File No. Ans. Re: P/W A-271, MIYAGAWA, Suckichi. Referred Reference your letter file 1016 dated August 17th, regarding the m/n P/W. The contents of your letter have been explained to the above internee, and according to his statement, the 1,000.00 Life Insurance Policy with the Sun Life Assurance Co. was on his son, Kenji MIYAGAWA, and the premium was paid by him. The Life Insurance Policy for \$275.00 with the New York Life Insurance Company was paid up, but the policy was lost sometime prior to his departure to Internment Camp. The P/W further states he has one(1) Victory Bond worth \$50.00 and War Savings Certificates worth \$90.00 under his name at the Bank of Montreal, Vancouver. - The balance of \$25.00 worth of War Savings Certificates are under his wife's name Mrs Nami MIYAGAWA. Re: "\$261.00 in T.C.Trust", he states that this money is the savings of his daughter and son, but in the name of his wife and himself. (W.J. Ellwood) Lieut-Colonel, Commandant, Angler Internment Camp. Veterans Guard of Canada. CAR. COPY TO: C.I.O., Ottawa.

CONFIRMATION OF OWNERSHIP

Name of Registrant:

MIYAGAWA, Suekichi

Former Address:



Legal Description of Land: City of Vancouver. Lot 18, Block 66, D.L. 181, Group 1, District of New Westminster, Plan 196.

Title in name of:

Robert Arthur Barrett,

C/o P.C. Gibbons Co., 254 Hastings St., East,

Vancouver, B. C.

Emcumbrances: None

No Judgments

Confirmed by Land Registry Search: August 22nd, 1942.

C. of T.

5593-K

Dated

May 6th, 1925.

In possession of: P.C. Gibbons

8/5/25

August 25th, 1942.

File No. 9497

Police Registration No. 05443

Required - Vesting Certificate covering the above described property.

Approved: Registered as No. _

I23I Frances St... Wise West September 23, 1942.

Mr. K.W. Wright, 922 Royal Bank Bldg., Vancouver, B.C.

Dear Sir,

I have received your letter of September 9th, which was forwarded from the office of P.C. Gibbens & Co.

Suctions Hivagawa, now an internee, was a tenant of my store at 884 Hastings St., which he operated as a confectionery. This merchant had no interest in the building: the property is owned entirely by me. At the present time the business is being run by two sisters-in-law of the former proprietor.

Sincerely yours,

R.A. Barrett.

who

912 Royal Bank Building, Vancouver, B. C. September 21st, 1942.

Mr. Robert A. Barrott, o/o P.C. Sibbons Co. Ltd., 254 East Hastings Street, Youcouver, B. C.

Dear Siri

Ret P/N A-27A, Suekachi MIXAGANA

We wrote you on the 7th September as follows:

The above named internes has submitted a statement of assets and liabilities which discloses that he was the owner of a confectionery store at 654 East Hastings Street.

The title to the property has been searched and we find that it stands in your name. Will you be kind enough to advise us if the intermee had any interest in the real estate or if he was a tenant of yours, and let us know what was done with the business."

Will you be kind enough to let us hear from you.

Yours truly,

For the Authorized Deputy of the Secretary of State and/or Custodian.

KWW/W

PERACUSIONAL OF THE SECRETARY OF STATE PLOTORIA SLUG., 7 OF COMMON STREET OFFICERS.

TRADING WITH THE EN THE CUSTODIAN (1989) AND

1016

BORN SD.

of idde Int Separate forms should be used for each polley or assuity contract for each "enemy." urance Policies and Amnuity Contracts on Life of a

1		-		b
9601	ms.	File No.	80.	E
18	1	Š		B
	1	1	器	#
li	1	1	TO	
li			K	
			1	
				\$ 333

Life Insured Owner - if third party insurance - Mamo Addresses U Belstionship to life Insured ddross Mrs. Hami Miyagawa Unknown o Wife of Insured 9 268 007 Suekichi Miyagawa August 24, 1891 in Japan 884 E. Hastings Street, Vancouver, B.C., Canada Sum Assured or

Date of Policy (1.e. due date of first regular premium) Plan of Policy

Premium - Amount How Payable Due Dates Amount of Annuity

Policy Loans (automatic or otherwise)

Approximate Cash Value, if any, including dividends, after deducting all policy indebtedness

Nature of Automatica Non-forfo Provision

Approximate Camesiliation Bate Automatic Hon-Confeiture

October 25, 1925 Twonty Year Endo

\$1000. (Canadian Gurrency) \$55.77. (Canadian Amnually October 25

\$265.97 (Canadian Currency)

Ton Total Mico Talenta of Tedition Avenue, I

912 Royal Bank Bldg., Vancouver, B.C., September 23rd, 1942. 1016 The Manager, Bank of Montr al, Main & Hastings Sts., Vancouver, B.C. Dear Sira Ret P/W A-271, MITAGAWA, Suekichi I have your letter of September 18th enclosing Dominion of Canada 1st Victory Loan 350.00 Bond No. K-4 H444642 and thirteen (13) \$5.00 and one (1) \$25.00 War Savings Certificates belonging to the above noted internee. Your co-operation in this matter is greately appreciated. Yours truly, Miss F. Carroll For, Authorized Deputy of the Secretary of State and/or Gustodian FC/DO

912 Royal Bank Bldg., Vancouver, B.C., September 23rd, 1942. The Hanager, Bank of Montreal, Main & Rastings Sto., Vancouver, B.C. Dear Sire Ret P/E A-1309, ISHIBASHI, Yoshichiro I have your letter of destember 18th enclos-ing cheque for \$2,965.34 representing balances standing to the credit of the above noted internses as follows: \$2,494.12 S. Miyagawa 3 471.22 Y. Ishibashi I note you have held book \$65.00 in order to eover cheque which will be presented for payment against Your promptness and co-operation in this matter are greatly appreciated. Yours truly, Miss F. Carroll For, Authorized Deputy of the Secretary of State and/or Custodian July Market PC/DG

912 Royal Bank Bldg., Verscourse, B. G. Bovesber 13th, 1942, tow 2010 COM-2-271 Physican to your lotter of the lith ult. regarding confucutomery store operated by statema-in-less
of above much at the Bart Hartings Street, the camer
liv. R. A. Derrett, called at this office today and adwheel that the above indice have been consumated and the
store is now mapty. Defero Leaving, they managed to dispose of all the stock, but Mr. Derrott informs us that counters, maning, such register and retrigorator still result on the printers; also became equipment at the front of the till you be bind mount to parade the above d internee and find out if he claims to out this guart, and if so, if he wishes to rest some and for Tours truly, K. P. PRICET For the Authorised Deputy of the Secretary of State and/or Curtodian.

Quote: 101-P-271

DEFARTMENT OF MATIONAL DEFENCE

To:- Authorized Deputy Custodian, 912 Royal Bank B'ldg., VANCOUVER, B.C.

ANGLER, Onterio. 11th October, 1942.

File No.

Rot P/W A-271 MTYAGAWA, Suekichi

Receipt is acknowledged of your letter/file 1016 deted September 30thregarding m/n.

The contents of your letter has been explained to the above internee, and according to his statement he left his Confectionery store to his two sisters-in-law to enable them and one of their children to get their living, and save them the necessity of getting relief as long as possible.

\$ 100/ ty - wa

(E.D.B.Kippen) Major, Commandant, Angler Internment Camp. Veterans Guard of Canada.

CAR

COPY TO: C.I.O., Ottawa.

File #1016

November 13th, 1942.

DMORANDUM

for Mr. EDGAR T. READ

FROM: MR. K. W. WRIGHT

Re: P/W A-271, MIYAGAWA, Suekichi.

The above named operated a confectionery store at SEA East Hastings Street. The owner of the premises, Mr. R. A. Barrett, who resides at 1231 Francis Street, called at the office today.

The following was received from the Camp Commandant:

"The contents of your letter has been explained to the above internee, and according to his statement he left his Confectionery store to his two sisters-in-law to enable them and one of their children to get their living, and save them the necessity of getting relief as long as possible."

The two sisters have now been evacuated and they disposed of all the stock, but Mr. Barrett says that there are counters, scales, cash register and refrigerator still on the premises. There is also barber's equipment at the front of the store and although no mention of these has been made before, we are writing the internee to find out if he claims to own this equipment. Mr. Barrett says that the articles are not valuable but some use could be made of them and he has in mind establishing a crippled son in business provided permit may be obtained from the War Time Prices and Trade Board. If they come to some arrangement, he would rent the equipment that is there, excepting the barber equipment. The internee paid Mr. Barrett \$45.00 per month for the store and sub-let the front part.

Will you be good enough to let me know if there is someone in the office who could be sent out there to take an inventory and make a full report. Mr. Spain has more than he can attend to and there is a good deal of outside work coming into this office, but I do not want to obtain an agent if this can be avoided. I will instruct the inspector named to call upon Mr. Barrett. His telephone number is HAstings 1275R.

1. SUCCES S

NY

MEMORANDUM FOR FILE.

Mr. J. Russell, B. C. Telephone Company, called at the office today and advised that the pay telephone at S&4 East Hastings Street has been installed. The subscriber's contract calls for payment of \$50.00 in the event of loss. Mr. Russell was informed that our agent has been instructed to make an investigation and will look into this matter.

K. W. WRIGHT

*> ** November 25, 1942. 711e (1016 To: Mr. Edgar T. Read Whoma Mr. K. W. Wright Res MITAGATA, Suckischi P/R A-271 Mr. Barrett of 1231 Francis St., Vancouver, owns the building that was occupied by the above named. Mr. Ellis reported on the 17th instant "Mr. Barrett of 1231 Francis St., Vancouver, who owns the building shich was occupied by Miyagasa, Suskichi would like to purchase the stock and flatures which are in the confectionery store. Mr. Barrett has a claim sgainst Miyagawa, Suckichi for \$90.00, (Nicety dollars) which he claims are one month rent, \$45.00, (Forty-five dollars) and camages to clumbing in the building \$45.00 (Forty-five dollars). Mr. Berrett is willing to take two show cases in settlement of his claim and purchase the remainder of the fixtures and stock." According to a statement received from the Camp Commandant under date of the 11th of October, 1942, the internee left this confectionery store to his two sisters-in-law to enable them and one of their children to get their living and save them as long as possible, from having to apply for relief. I wrote the internee on the 20th instant in part as follows: will you be kind enough to parade the internee and have him express an opinion in regard to the value of the chattels and stock in the store. One inspector states that the stock itself is not worth more than about \$10.00. Does interese owe snything on the Coca Cola machine or the ice cream refrigerator machine? One mirror is nailed to the wall and the landlord, Mr. Barrett, claims this is a fixture. He also claims that one month's rent is in arrears amounting to \$45.00 and damages to plumbing in the building in amount of \$45.00. He is willing to take two show cases in settlement of his claim and to purchase the remainder of the stock and fixtures. We do not wish to close such a deal without the internee's approval. If he is not agreeable, please have him advice as to his wishes for the reason that the premises must be vacated with the least possible delay. It would not appear that the assets werrant us going to the expense of adver-tising for tenders. The cost of proceeding in the usual way would assumt to more than the sale price." The following reply crossed this letter, being an answer to our micetion of the 13th instant. "The contents of your letter has been shown to the above internee, and he states that the counters, scales, cash register, etc; mentioned in your letter belong to his wife." The wife is in Japan. Your suggestions please. KWE/MIP

HAZELWOOD CREAMERY LIMITED 351 - 355 Keefer Street, Vancouver, B. C. November 26th, 1942. B. C. Security Commission, 355 Burrard Street, Vancouver, B. C. Dear Sir: We wish to draw to your attention the fact that the Electric Ice Cream Cabinet installed at 884 East Hastings Street, which premises were formerly occupied by S. Miyagawa, is the property of this Company. This Cabinet was installed for Mr. Miyagawa some time in 1928 or 1929 but the contracts covering it were lost so that at the present time we have no evidence that the Cabinet is our property other than our plate attached to the Cabinet, although Mr. Miyagawa will confirm our ownership. At the present time the Cabinet stands on our books for the sum of \$319.48 which is of course, far in excess of its value as it is about fifteen years old, and we would therefore ask your permission to repossess the Cabinet and remove it to our premises. Trusting you will give this favorable consideration, we remain, Yours truly, HAZELWOOD CREAMERY LTD. Signed: E. G. Weller Managing Director.

December 11, 1942.

TO: Mr. K. W. Wright.

FROM: Mr. W. G. Bell.

Re: MIYAGAWA, Suekichi, P/W A-271

The above operated a grocery store and barber shop at 884 East Hastings Street, the property of Mr. Barrett.

Mr. Barrett offered to purchase the contents of this place for \$250.00 and at the same time he has a claim against the internee for one month's rent of \$45.00, plus damage to plumbing in the building for \$45.00 or a total of \$90.00.

T made personal investigation of this property today, and found it to be in a filthy and unsanitary condition, and could be mostly described as junk. Under the circumstances, I consider that Mr. Barrett's offer of \$250.00 is very reasonable. In fact, his offer is based on the assumption that he could continue to operate the store and the barber shop, otherwise he would be faced with the necessity of selling the contents at junk prices and in all probability, if he had to do this, he would have to take a loss.

As another month's rent will be due in unless a decision is made, I recommend that we accept Mr. Barrett's offer and meet his claim for \$90.00. Otherwise, we will be faced with the necessity of removing these chattels to storage, as a sale by tender or auction will absorb more time and the price realized might not be sufficient to meet the claim for rent.

The two show-cases that Mr. Barrett will take in settlement of his claim for \$90.00 are broken and need repairs, and the glass in one of them is so badly broken that it could be considered completely worthless. The cash registers and scales are in a very dilapidated state, and would need repairs. The mirror which is nailed to the wall, and which Mr. Darrett claims is part of the building, is firmly secured and could not be removed without damaging the wall.

WGB/MFP

15 Son Sin

P. S. This property was again broken into the night before last for the second time. No adequate steps can be taken to prevent the property from being broken into again, and to prevent losses by theft and in view of the circumstances outlined above, I considered it advisable to accept Mr. Barrett's offer and he has agreed to settle in full on Monday, December 14th.

WOB/MFP

THIS INDENTURE made in triplicate this 5th day of December A. D. 1942. BET EER ! THE SECRETARY OF STATE OF CANADA, acting in his capacity as Custodian. (Hereinafter called the "GRANTOR") OF THE PIRST PART AND 4 R.A. BARRETT, of 1231 Francis Street in the City of Vancouver, Province of British Columbia. (Hereinefter called the "GUANTER") OF THE SECOND PART WHEREAS Mrs. Nami MIXAGAWA, is a resident of Japan. AND WHENEAS the Grantor, under and by virtue of the Consolidated Regulations Respecting Trading with the Enemy (1939) is vested with all of the right, title and interest of the said Mrs. Nami MIYAGAWA in the goods and chattels hereinafter set forth, described and enumerated, and hath contracted and agreed with the said Grentee for the absolute sale to him in the sum of Two Hundred and Fifty (\$250.00) Dollars; NOW THIS INDERTURE WITHESETH that in pursuance of the said Agreement, and in consideration of the said sum of Two Hundred and Fifty (\$250,00) Dollars of Lauful money of Canada, paid by the Grantee to the Grantor, at or before the seeling and delivery of these presents (the receipt whereof is hereby acknowledged) the Grantor hath bargained, sold, assigned, transferred and set over and by these presents doth bargein, sell, assign, transfer and set over unto the Grantee, his heirs, executors, administrators and assigns, all those goods and chattels hereinafter set forth, described and enumerated as follows:-Contents of Barber Shop at 884 East Hastings Street 1 Barber chair 1 Barber's cabinet fixture] Mirrors 1 Gas water heater 1 Hot water tank 1 Kitchen chair 1 Cash register 1 Small table 1 Healer stove 1 Cost rack

Contents of Confectionery Store, 584 Rest Hastings Street.

Counter seales Show eases Counter Cash register Paper cutter Coes Cols refrigerator Cons metal polish Can Tlit Can Big Five cleaner Jar seeds Bottles white shoe cleaner 2 Cartons empty bottles 8 Packages of Melba Cens Chlorinated line Jar Strawberry flavouring Packages Rice Krispies 9 Jan Gibrary paste Bottles Fountain syrup Tubes Ession salts Cyphon bottles I Tube saltpetre 1 Box fly catchers Cans cinnamon 9 Packages envelopes 1 Stepladder 1 Box bottle caps

2 Discuit cabinets 2 Bilent Salescen 2 Tables 1 Bread cabinet 3 Chewing gum racks 1 Dox Ice-cream cones l Small mirror & Combs 1 100 8 Cases empty bottles 5 Packages All Bran 2 Packages Bran Flakes 6 Empty jers 2 Tables 1 Bed settee 1 Nail puller 1 Gas range 1 Cabinet 1 Dresser 7 Coairs 2 Stools 1 Carton counter checks 1 Carton miscellaneous 1 Box Ice-cream cartons

all of which said goods and chattels are now in possession of the Grantor and are situate, lying and being in the store owned by the Crantee and operated by Mrs. Nami MIYAGARA at 884 Zant Hestings Street, in the City of Vancouver, Province of British Columbia, and all the right, title and interest, property, claim and demand whatsoever both at law and in equity or otherwise howseever of me the Grentor of, in, to and out of the same and every part thereof:

TO HAVE AND TO HOLD the said hereinbefore assigned goods and chattels and every of them and every part thereof with the appurtenences and all the right, title and interest of the Grantee, his heirs, executors, administrators and assigns, to and for his and their sole and only use forever.

IN WITHESS MUTHEUT the Grantor has executed these presents by his duly authorized deputy, and IN MITNESS THEREOF the Grantee has hereunto set his hand and seal, all on the day and year first above written.

August 12th, 1943. Frat III. L. B. Cott. he is the Europeanous Composite Mars Armonistan As the D. C. Coccetty Constants had accemulated sutfleted Corte-case to juristy the opening of the pressure at 573 heat Eastings Sologians to Estenath of Jorris & Estenath, the Legal surresse-I the Association, and suggested to them that they should being the sologians the Contestion exticials, and ecologic of the D. C. Saguelly as, to versus describing the than of chattals. At 9,00 and today we all not as arranged and the Roleman with the best attempted to upon the front dops, this proved impossible as there approved to be some obstruction iffered, quite spart from the ted condition of the lost on the does. Describing we were able to gain entry through the rear does and were then able to understand day the front does could not be to the format. They placed to the format the does, presenting the special of it which would insure their uninterms of the format and appropriate the special of it which small insure their uninterms of the format the fill the directals, most of which appeared to have been
sent to these. Its like had been turn off the bosses and the contents runscale (as there is a like had been turn off the bosses and the contents runscale (as the fill the files, and plied up in a state of wither some
this particle of the files, and plied up in a state of wither some
this objection representative realized the fillips of allegating to identify and
the state of the scale of the files of all lity of allegating to identify and
the state of the state of the files of all lity of allegating to identify and

Or. Molegon celled in dejoctives the made a curacry conduction and left without making community. This particular location is the bangous course of the worst element in Tancouver.

public emotion.

All delement cont a representative who is company with our Mr. D. A. Smith spent about one week identifying chattels on the basis of a list supplied by Mr. Estenman. This identification was accomplished only with extreme difficulty.

Under the eforementioned circumstances, the Custodian can assume no responsibility for anything that may be missing.

e. Z. Lyain

CINS: DP

The following chattels were sold by public suction at the public suction at the public suction at the public successful because the public successful becaus

That a sender

Continue to Chattel Capenia Creament -10/2/26

> "S, Migazana fina 1810, Balanda washand "

Total:

Not Proceeds Credited:

Members of Custodian Staff Present. Er. Wills

Extracted from Auctionsering list No. Tencourer 15

(Remarks.)

INTERNMENT OPERATIONS

PRISONER OF WAR BUSINESS LETTER

HERT

FROM No	271,	To: The Custodian.
NAME	MIYAGAWA, Suekichi,	Royal Bank Blag.
GAMP	101.	Vancouver, B. C.
APPROXIMATION OF THE PROPERTY OF THE PARTY O	Angler, Onterio,	
DATE	November 10, 1944.	

Sir:

I shall be much appreciated if
you will kindly send Twenty-five Dollars
(\$25.00) to the credit of my canteen fund
account in this camp from my credit with
your office at your earliest convenience
as there is small balance left in my
account here at present.

I also wish you will kindly send Seventy -five Dollars (\$75.00) to Mrs. Yeeno TANAKA, my cousin, of #A, New Denver, B. C. for Xmas gift and charges of goods sent me, then charge the amount to my account with your office.

Yours truly,

S. Miyagawa Suekichi MIYAGAWA, \$271.

k

DISTRIBUTION	BY CAMP COMMANDANT	BY COMM'R OF INTERNMENT OPERATIONS
ORIGINAL	To Custodian	70
DUPLICATE	TO D.P.O.W.	TO
TRIPLICATE	TO C.I.O	FILED
QUADRUPLICATE	FILEO	RETAINED BY CAMP COMMANDANT

REMARKS

Whatywa

REMARKS

COMMANDANT OF INTERNMENT CAMP No. 101

COMMISSIONER OF INTERNMENT OPPOSTIONS

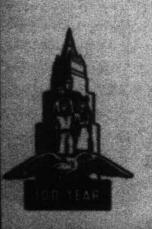
NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY 85 Madibon Avenue, Madibon Bquare, New York, N. Y. **EVACUATION SECTION** Rec'd AUG 28 1945 SURRENDER VALUE DIVISION File No. 2nd 19 ENEMY SECTION eferre: Ree'd AUG 28 1945 File No. Ans'd August Refer'd Office of Custodian, Department of Secretary of State. 912 Royal Bank Building. Vancouver, B. C., Canada. Re Policy No. 9 268 007 Suekichi Miyagawa Gentlemen: Under date of September 18, 1942 I filed with you a report of this policy on Form "D". The insured's name is Suekichi Miyagawa, and his address on our records is 884 E. Hastings Street, Vancouver, B.C., Canada. There will be payable as a Pure Endowment under this policy on October 25th, 1945 \$260.00 (Canadian currency) provided the insured is then alive. We are writing to you at this time to find out what is the present address of the insured, whether we can communicate with him in regard to obtaining the necessary requirements to complete payment and

whether we must make payment through your Office when this policy matures as an endowment and evidence of the insured's survival is furnished to us.

Very truly yours,

Superintendent.

FAB/MM.



INTERNMENT OPERATIONS

PRISONER OF WAR BUSINESS LETTER

SHEET

ROM No. 271. H-VARAMA SEONION 101. CAMP Angler, Ontario, November 13, 1948. DATE

The Gustodien. Royal Bank Bldg. Vancouver, B. C.

> **ENEMY SECTION** File! Ans'd Refer'd

Sir:

I wish you will kindly send Twenty-five Bollars (\$25.00) to the oredit of my account in this camp out of my credit with your office as soon as possible, as there is no balance left in my account here at present.

I also wish you will kindly send the following the respective amount as Christmas present, then charge them to my account with your office:

\$15.00 7 65988 /Mr. Hisao KONDO, my cousin, 502 Notre Dame Ave., Winnipeg, Man.

Like 82 x ju 4036

Blind Boy BAKABAYASHI, uncle, \$10.00 # 02955 Blind Bay, B. C.

/Mr. Klichiro MIYAGAWA, friend, \$5.00 R. R. 3, Kolowna, B. C.

ors. Yaono TANAKA, friend. 487 4th Avenue, Tashme, B. C.

Brs. Run MAKAYANA, friend, Popoff, Slocan, B. C.

Thanking you in anticipation for your kind attention.

loars respectfully,

Suckichi MITAGAWA, \$271.

DISTRIBUTION	BY CAMP COMMANDANT	DIRECTOR, PRISONERS OF WAR
ORIGINAL	TO Custodian,	то
DUPLICATE	TO D.P.W.	10
TRIPLICATE	TO N.D.H.Q.	FILED
QUADRUPLICATE	FILED	RETAINED BY CAMP COMMANDANT

REMARKS

REMARKS

409 Royal Bank Blog., Vancouver, B.C., 26th January, 1946. The Commandant, Interment Comp #101, Angler, Onterio. Dear Sire Ros P/W Am271, MIYAGAWA, Suckichi On 19th September and 22nd November, 1945, we wrote you the following letters "We are advised by the New York Life Insurance Com, may that the Intermee's Policy #9266007 matures on October 25th, 1945. If the Intermee will address a letter to the Insurance Company on or after October 25th, enclosing policy contract /9268007, we will collect the matured value of \$260.00 on his behalf. Please forward Mysgawa's letter to the Insurance Com any here; we will forward it on to them." Will you be kind enough to let us have a reply by return mail. fours truly, W.J. JOHNSTON ALGERISTRATION DEPARTMENT MJJ/DG

509 Royal Bank Building, Vancouver, B.C., 26th February, 1946. New York Life Insurance Company, 51 Medison Avenue, Madison Square, New York, N.Y. Attentions Mr. Bopp Dear Sires Res P/W A-271, MIYAGAWA, Suckichi and We were advised by your Office on August 23rd, 1945 that Policy #9268007 on the life of Suekichi Miyagawa would mature for \$260.00 (G.G.) on October 25th, 1945 and that upon receipt of the Policy Contract and letter from the insured, payment would be made. The Internee refuses to take steps to collect these funds and the case is now under review by Mr. K.W. Wright, Counsel to the Custodian, Ottawa. Mr. Wright has requested that we send him the Policy, which, according to information supplied us by Miyagawa, has been lost. In view of the Internee's unco-operative attitude, we would appreciate consideration being given supplying us with a duplicate of the Policy without submission of affidavits for signature of the Internee, which, we believe, is your usual practise, in cases of this kind. An early reply to this letter would be very much Appreciated Yours truly, W.J. JOHNSTON ADMINISTRATION DEPARTMENT NJJ/DO

COPY NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY 51 Madison Ave., Madison Square, New York, M.Y. SURRENDER VALUE DIVISION Fred A. Bopp, Superintendent March 4, 1946. Mr. W.J. Johnston, Administration Department, Department of the Secretary of State, Office of the Custodian, 509 Royal Bank Bldg., Vancouver, British Columbia, Canada. Your Re: File No. 1016, Enemy Section P/W A-271, MIYAGAWA, Suekichi Policy No. 9268007 Our Re: Dear Sir: I received your letter of February 26th. In regard to the third paragraph, it is not our practice t issue a duplicate policy without having positive proof of the destruction of a policy based on affidavits furnished by all parties in the policy having an interest. Even if a duplicate policy could be issued and we are not agreeable to do so, we fail to see for what purpose this could be used. The contract provides for the payment to the insured of \$260.00 as a pure endowment if he was alive on October 25th, 1945. If he died before that date there would have been \$1000.00 payable to the beneficiary named in the policy, his wife Nami Miyagawa, provided she survived the insured, but as the insured survived the endowment period there is no interest that the beneficiary has in the policy. In this particular policy there is no contractual provision for its manual surrender at the end of the end wment period but it is our practice that if the policy can be produced that it be submitted to us as we are reluctant about having an outstanding policy at the time we make a final payment. As the insured has advised you that the policy has been lost, on the basis of your statement we will, if it is in due order, issue our check to the order of the insured and forward the check drawn to his order, but we await advices from you before taking any further action. Yours truly, "Fred A. Bopp" Superintendent. FAB: MR.

509 Royal Bank Building, Vancouver, B. C. April 8, 1946 1016 Enemy Section New York Life Insurance Company, 51 Madison Avenue, Madison Square, New York, New York Attention: Mr. Ropp Res P/R A-271, NIYAGAWA, Suckichi and Policy No. 9268007 Dear Sirs: To duly received your letter of the 4th ultimo, and in reply wish to advise you that it will be in order for you to issue a cheque, in favour of the Insured, and forward same to the Custodian Office in Vancouver, 9. C. To the best of our knowledge, the above Policy has been lost and as this Internee is about to be deported, we would appreciate receiving your chaque at an early date, as we wish to have all assets on hand when the time for his departure arrives. Yours very truly, W. J. Johnston Administration Department NJJ/JP

December 11, 1946.

The Department of Labour, Japanese Division, Ventouver, B. C.

Don't Street

Res Suckieht MIZAGANA, Reg. No. 05443

This man has a credit balance of over \$2,000.00 with the Custodian. He has asked this office to send him a monthly remittance of \$25.00 from his funds,

As far as this office is concerned, we know of no reason why all of Mr. MITAGAMA's funds cannot be remitted to him, but we would be pleased to have your recommendation before sending all his funds to him.

· Yours truly,

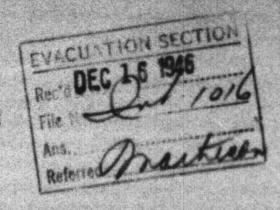
F. Mathemon, Office of the Custodian.



DEPARTMENT OF LABOUR

JAPANESE DIVISION

360 Homer Street, VANCOUVER, B.C.



14th December 1946

Attention: Miss F. Matheson.

Department of the Secretary of State, Office of the Custodian, 506 Royal Bank Bldg., VANCOUVER, B. C.

Dear Sirs,

Re: Suekichi MIYAGAWA Reg. No. 05443 Your File No. Int. 1016

Referring to your letter of the 11th instant, we wish to advise that the above-named man is still residing in our Moose Jaw hostel and we would appreciate if you would continue to forward a remittance of \$25.00 until such time as he leaves our Moose Jaw hostel when his entire funds may then be released to him.

Yours truly,

Hann

M. Scoby, Welfare.

MAIS/GM

March 27,1947

Mr. Suckishi HIYAGAMA, Reg. No.05443, P.O.Box 9, Moose Jav, Sask.

Dear Siri

Enclosed is Custodian cheque for the sum of \$175.00 from the funds standing to your credit with this office.

This resittance represents your regular \$25.00 monthly remittance plus the sum of \$150.00 which you requested through the Department of Labour, Japanese Division.

At this time your account shows a candit balance of \$2,003.09.

Yours truly,

/Fi Englosure

F. Matheson, Office of the Oustodian.

We note that in our letter of February 7,1,47, we stated that your credit belance was \$2,228.01. This did not take into account the \$50.00 sent to you with that letter. That resittance reduced your credit belance to \$2,178.09.

June 17, 1947.

Mr. Suektori E TAGAWA, Bog. Bo. 05443, G/o Moose Jaw Hostel, Bacco Jow, Book.

Dear Sire

Attached is Custodian chaque for the men of \$75.00, being June remittence (rem your funds in Custodian secount.

T to remittence leaves to your credit with this office a belence of \$1,200.09.

Tours truly,

T. Sathesen, Office of the Custodian.

Photogram (1)

de to Department of Labour (2)



DEPARTMENT OF LABOUR

JAPANESE DIVISION

EVAC	JATIO	N SE	CTION
Rec'd	AUG 2	218	41
File No.	XI)	01	6
Ans.			
Referred	en	4	Leon
	men		you

760 Homer Street, Vancouver, B.C. August 19th 1947

Dept of Secretary of State, Office of the Custodian, 506 Royal Bank Building, Vancouver, B. C.

Attention Miss F. Matheson

Dear Sir,

Re: Suekichi MIYAGAWA #05443 Custodian File #X1.1016

Referring to your recent enquiry, we have no objection Mr Miyagawa's funds being released to him.

Yours truly,

M. Seren

J. F. Mackinnon Commissioner.

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE OFFICE OF THE CUSTODIAN

PHONE PAGING 6151

JAPANESE EVACUATION SECTION

BOS ROYAL BANK GLOG. HASTINGS AND GRANVILLE VANCOUVER, B. C.

August 27, 1947

yel Bank of Coneda, age & Granvillo Street, ever, B. C.

Duar Street

Ret Suckichi MIYAGAWA, Reg. No. 05443

Enclosed are the following securities:

D/C Victory	Bond Series K		850.00
Mar Savings	Certificates	074336	25.00
History Co.		A2818098	5.00
		A3322596	5.00
		TA399051	5.00
		TA1132156	5.00
		TA802122	5.00
		TALLAB658	5.00
		A5610335	5.00
		TA2087969	5.00
		16647324	5.00
		A7202333	5.00
		A7672011	5.00
		TA3488284	5.00
		Ta3861398	5.00

Would you please forward these to the bank at Moose Jaw, Saskatchewan, to be held for Mr. Suekichi MINAGAWA, of the Department of Labour Hostel, Moone Jaw, Sank,

Mindlosed also is Chat dien cheque for the sum of 65 cents in payment of your fee for this service.

7. Matheson, 4 VANDOUVER, N. C. AUG 29 1947 Office of the Custodian.

Inclosures (16)

11th September, 1947.

Mr. Auditahi Miyagawa, Registration (05443, Box 9, Moose Jaw, Sask,

Donr Sire

Your letter of September 6th addressed to Mr. F. Matheson reburning letter of August 27th and sheque for \$1,903.19 has been received.

We have noted your remarks regarding the sending of monthly remittances of \$25.00 and we are not attempting to construe the meaning you may have in regard to sending what may be left to the Japanese Covernments Soverer, the present policy of this office is to close out the accounts of our ledger by remitting the total funds on hand.

The thorne drawn in your favour for the above amount is returned and if you only wish to use \$25.00 per month you could easily arrange to withdraw that amount from any bank in which you desire to deposit these funds. In view of the fact that the Royal Bank at Hoose faw has been forwarded securities to be held on your behalf, you may desire to deposit this should with that banks in any case, we are not prepared to held those funds for the purpose of issuing a chaque each months.

The above mentioned chaque is returned herein together with our previous letter dated August 27th so that you may have information regarding your affairs as set out in that letter.

Yours truly,

F. G. Shears, Director.

PGS/PME

encl. 1 cheque

GANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE OFFICE OF THE GUSTODIAN

Propins Pacific 5181
Passes Orderen 1'0
Plas No. 23, 1016

JAPANESE EVACUATION SECTION

906 ROYAL BANK BLOG. HASTINGS AND SKANVILLE VANCOUVER, S. C.

August 27, 1947.

REGISTERED

Mr. Suckichi HIYAGAWA, Reg. No. 05443, c/o Mr. M. Dawson, Box 9, Moose Jaw, Saskatchewan.

Dear Sir:

Enclosed herewith is Custodian cheque in the sum of \$1,90319. These funds represent the balance of your account with this office. The following is a Statement of your Account.

	Dr. Cr.
Balance received from Bank	\$2,494.12
Interest on Bonds	9.00
Balance from Internment Camp	144.62
Maturity Value of Insurance Policy	260.00
Payment of B. C. Electric Mailroad Claim	\$ 5.21
Total remittances	775.00
Amount deducted from account for gifts	195.00
Freight charges paid	28.69
Bank fee for forwarding securities	.65
	. \$1004.55 \$2,907.74
Balance - \$1903.19	

We have instructed the Bank to forward to the Bank at Moose Jaw the following securities to be held for you:

D/C Victory Bond Series	K 4 H44642	\$50.00
War Savings Certificates	G74336	\$25.00
	A2818098	5.00
	A3322596	5.00
	TA399051	5.00
	TA1132156	5.00
	TA802122	5.00
	TA1448658.	5.00
	A5610335	5.00

TA2087969	\$5.00
A6647324	5.00
A7202333	5.00
A7672011	5.00
TA3488284	5.00
TA3861398	5.00

No funds remain to your credit with this office. No property identified as belonging to you remains under the control of the Custodian. Your account is therefore being closed.

Yours truly,

nacheson

F. Matheson, Office of the Custodian.

CANADA The se

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE OFFICE OF THE CUSTODIAN

PHONE PACIFIC 6131
PLEASE REFER TO
FILE NO. XI-1016

JAPANESE EVACUATION SECTION

SOS ROYAL BANK SLDG.
HASTINGS AND GRANVILLE
VANCOUVER, S. C.

11th September, 1947.

Mr. Suckichi Miyagawa, Registration #05443, Box 9, Moose Jaw, Sask.

Dear Sir:

Your letter of September 6th addressed to Mr. F. Matheson returning letter of August 27th and cheque for \$1,903.19 has been received.

We have noted your remarks regarding the sending of monthly remittances of \$25.00 and we are not attempting to construe the meaning you may have in regard to sending what may be left to the Japanese Government. However, the present policy of this office is to close out the accounts of our ledger by remitting the total funds on hand.

The cheque drawn in your favour for the above amount is returned and if you only wish to use \$25.00 per month you could easily arrange to withdraw that amount from any bank in which you desire to deposit these funds. In view of the fact that the Royal Bank at Moose Jaw has been forwarded securities to be held on your behalf, you may desire to deposit this cheque with that bank. In any case, we are not prepared to hold these funds for the purpose of issuing a cheque each month.

The above mentioned chaque is returned herein together with our previous letter dated August 27th so that you may have information regarding your affairs as set out in that letter.

Yours truly,

F. G. Shears, Director.

Desheary

FGS/PMH

encl. 1 cheque

Pup Tent Japs Finally Sent Back to B.C.

MOOSE JAW, Sask, Nov 30-(CP) Eviction of two Japanese from a pup tent has finally closed the Japanese relocation camp here.

Acting on orders from Regina, ICMP, persuaded Sucicity Migagawa 57, and Comfifto Naka 55, to leave the tent they had occupied beside the former campaines it was closed officially last August. They were placed on a train for New Denver, B.C.

(New Derver is in the British Columbia interior near Nelsun Although Japanese are prevented from residing in coalsts; areas as a result of war-imposed measures, some have been permitted in live in interior accident

The two were the list of the Japanese—ovacuated from Brit of Columbia as a potential sequely threat during the war to leave the camp. Others had been evicted from the camp after refusing to leave but had taken up work elsewhere in Canada or in the city. The two old men had held out for a return to British Columbia.